



購買並非唯一選擇。
領養動物可以拯救生命，
改變牠們的命運！
Buying is not the only option.
Adopting animals can
save and change their lives!



漁農自然護理署

Agriculture, Fisheries and Conservation Department

九龍長沙灣道303號長沙灣政府合署5樓
5/F Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

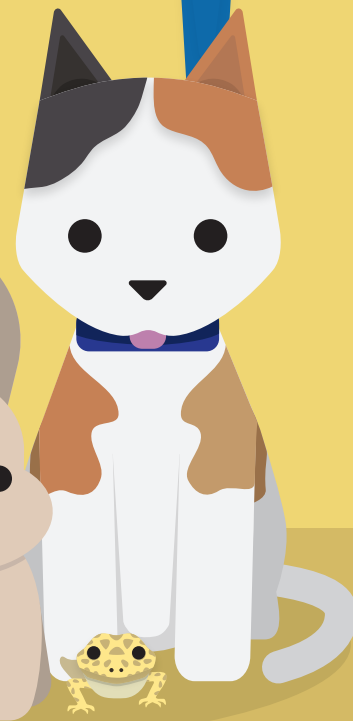
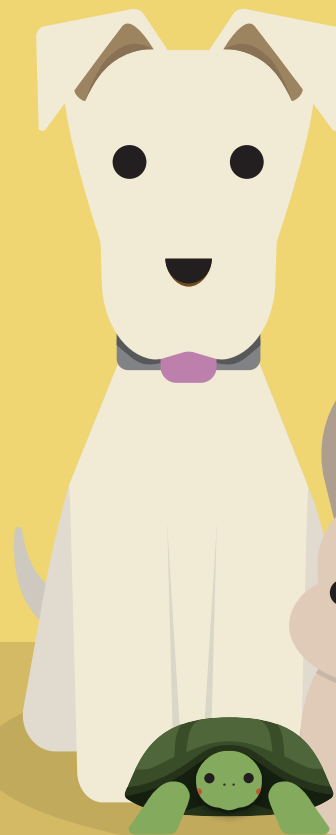
網址 Website: www.pets.gov.hk
電話 Tel: 1823



REV.11/2022

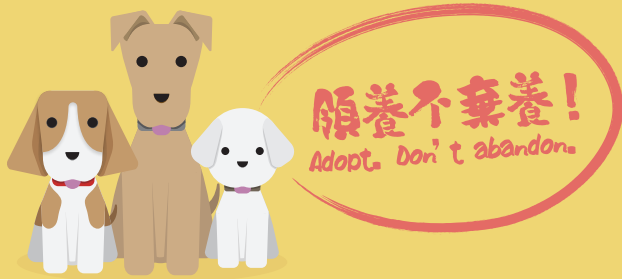
領養寵物

Pet Adoption



漁農自然護理署

Agriculture, Fisheries and Conservation Department







許多遭主人遺棄或放棄飼養的動物都值得再次成為寵物。漁農自然護理署(漁護署)鼓勵市民透過我們的伙伴動物福利機構領養這些動物，包括狗隻、貓隻、兔子、龍貓、爬蟲類動物等。

Many animals deserve a second chance to be a pet again after being abandoned or given up by their owners. The Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) encourages the public to adopt them through our partnering Animal Welfare Organisations (AWOs). These animals include dogs, cats, rabbits, chinchillas, reptiles, etc.

為何我要領養? Why should I adopt?



-  你可以拯救一條寶貴的生命，給動物一個家。
You can save a precious life and give an animal a home.
-  你可以得到性情溫馴的寵物。
You can get a pet with a friendly temperament.
-  可領養的貓狗一般已被絕育，減低患有相關疾病的風險。
Dogs and cats for adoption are usually neutered.
The risks of related diseases are minimal.
-  你可以幫助減少被遺棄動物的數量。
You can help to reduce the number of abandoned animals.

領養動物的流程 Procedures of animal adoption

1. 漁護署收到被遺棄或無人認領的動物。
The AFCD receives abandoned or unclaimed animals.
2. 漁護署的獸醫會為動物進行健康檢查和性情評估。
AFCD's veterinarians will perform health checks and temperament assessments on the animals.
3. 身體健康和性情溫馴的動物會被送往我們的伙伴動物福利機構接受絕育手術(主要是適用於狗隻和貓隻)和安排被領養。
Animals with good health conditions and temperaments will be transferred to our partnering AWOs for neutering (mainly applicable to dogs and cats) and adoption.
4. 如你有興趣領養動物，請聯絡列於漁護署動物管理科網頁 www.pets.gov.hk 的動物福利機構，向它們了解各機構申請領養的指引。
If you want to adopt an animal, please contact the AWOs listed on AFCD's animal management website www.pets.gov.hk to make enquiries on their adoption procedures.

